

# PHILIPS

Bežični kućni zvučnik

TAFA3



## Upute za uporabu

Registrijajte svoj proizvod i dobijte podršku na:

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# Sadržaj

<b>1</b>	<b>Važno</b>	<b>2</b>	<b>6</b>	<b>Aplikacija Philips Entertainment20</b>	<b>20</b>
	Sigurnost	2		Preuzimanje aplikacije	20
	Obavijest	3		Uparivanje aplikacije s zvučnikom	20
	Robni žigovi	3		Odaberite svoje zvuk	21
				Odaberite izvor	21
<b>2</b>	<b>Vaš bežični kućni zvučnik</b>	<b>4</b>		Primanje nešifriranog Auracast™ emitiranja	22
	Uvod	4		Primajte nešifrirano Auracast™ emitiranje	22
	Što se nalazi u kutiji	4		Daljinski upravljač	23
	Postavljanje pokrova zvučnika	4		Korisnički vodič	23
	Pregled zvučnika	5		Nadogradnja firmvera	23
	Pregled daljinskog upravljača.	8			
<b>3</b>	<b>Počnimo</b>	<b>9</b>	<b>7</b>	<b>Specifikacije proizvoda</b>	<b>25</b>
	Spojite napajanje	9			
	Pripremite daljinski upravljač	9	<b>8</b>	<b>Otklanjanje kvarova</b>	<b>26</b>
	Uključi/Isključi	10			
	Prilagodite glasnoću	10			
	Odaberite svoje zvuk	10			
<b>4</b>	<b>Povezivanje</b>	<b>11</b>			
	Povezivanje zvučnika	11			
	Bluetooth® veza	12			
	Povezivanje Auracast™ prijamnika	13			
	Spojite na HDMI ARC	13			
	Spojite na optički ulaz	14			
	Spajanje na USB zvuk	14			
	Spajanje na pomoćni ulaz	15			
	Vraćanje na tvorničke postavke	15			
<b>5</b>	<b>Spojite zvučnike Philips Fidelio FA3 i gramofon FT1</b>	<b>16</b>			
	Auracast™ veza	16			
	Bluetooth ulazna i izlazna veza	18			
	Žična veza (putem RCA zvučnog kabela)	19			

# 1 Važno

## Sigurnost

Pročitajte i shvatite sve upute prije korištenja mikro glazbenog sustava.

Ako je oštećenje uzrokovano neuspjehom u pridržavanju uputa, jamstvo ne vrijedi.



Ova munja označava neizolirani materijal unutar jedinice koji može izazvati strujni udar. Radi sigurnosti drugih u kućanstvu nemojte uklanjati poklopac ovaj.

Uskličnik skreće pažnju na značajke o kojima trebate pažljivo pročitati priloženu literaturu kako biste izbjegli probleme u radu i održavanju.

**UPOZORENJE:** Da biste smanjili rizik od vatre ili strujnog udara, uređaj na ne bi trebao biti izložen kiši ili vlazi, a objekti punjenim tekućinama, poput vaza, ne bi trebali biti postavljani na uređaj.

**OPREZ:** Da biste spriječili strujni udar, umetnite utikač do kraja. (Za regije s polariziranim utikačima: Da biste spriječili električni udar, široku umetnite u široki utor)

### Upozorenje

- Nikada ne uklanjajte kućište proizvoda.
  - Nikad ne podmazujte bilo koji dio aparata.
  - Nikad ne postavljajte ovaj aparat na drugu električnu opremu.
  - Držite aparat dalje od izravnog Sunčevog svjetla, plamena ili vrućine.
  - Pobrinite se da uvijek možete doći do kabela napajanja, utikača ili adaptera kako biste mogli isključiti aparat iz napajanja.
- 
- Nemojte blokirati bilo koji ventilacijski otvor.
  - Nemojte postaviti pokraj bilo kakvih izvora topline poput radijatora, grijača, pećnica ili drugih aparata (uključujući pojačala) koji proizvode toplinu.
  - Držite aparat dalje od izravnog Sunčevog svjetla, plamena ili vrućine.
  - Proizvod neće biti izložen kapanju ili prskanju.
- 
- Postavite ovaj proizvod na ravnu, tvrdnu i stabilnu površinu.
  - Nemojte postaviti izvore opasnosti na proizvod (npr. objekti punjeni tekućinom, upaljene svijeće).
  - Koristite samo dodatke/pomoćni pribor naveden od strane proizvođača.
  - Nikada ne uklanjajte kućište proizvoda. Prepustite svo servisiranje kvalificiranom servisnom osoblju. Servisiranje je potrebno kad je proizvod oštećen na bilo koji način poput kabela za napajanje ili oštećenog utikača, tekućina se prolila ili su predmeti pali na proizvod, proizvod je izložen kiši ili vlazi, ne radi normalno ili je bio ispušten.
  - **PAŽNJA** kod korištenja baterije - da biste spriječili curenje baterije koje može rezultirati tjelesnom ozljedom, štetu na imovini ili oštećenje jedinice:
    - Instalirajte sve baterije ispravno s oznakama + i - označene na uređaju.
    - Uklonite ovaj baterije kad duže vrijeme ne koristite proizvod.
    - Baterija (pakiranje baterija ili baterije instalirane) ne smiju se izlagati prekomjernoj toplini poput sunčeve svjetlosti, vatre ili ostalog.
    - Zamjena baterije pogrešnim tipom može poništiti zaštitnu funkciju.
    - Zbrinjavanje baterija u vatri ili u vrućoj pećnici ili mehaničko drobljenje ili rezanje baterije može dovesti do eksplozije.
    - Ostavljanje baterije u okruženju ekstremno visoke temperature može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tekućine ili plina.
    - Baterija podvrgnuta iznimno niskom tlaku zraka može uzrokovati eksploziju ili curenje zapaljive tekućine ili plina.
    - Ne miješajte stare i nove baterije. Ne miješajte alkalne, standardne (ugljičinkove) ili punjive (NiCd, NiMH itd.) baterije.
    - Baterije sadrže kemijske tvari. Treba ih pravilno zbrinuti.
    - Ako sumnjate da je baterija progutana ili postavljane unutar bilo kojeg dijela tijela, odmah potražite liječničku pomoć.
    - Kada promijenite baterije, uvijek čuvajte nove i korištene baterije izvan dohvata djece.
    - Pazite da je odjeljak za baterije potpuno siguran nakon zamjene baterije.
    - Ako se odjeljak za baterije ne može osigurati do kraja, prekinite uporabu proizvoda. Čuvajte izvan doseg djece i obratite se proizvođaču.

- Proizvod neće biti izložen kapanju ili prskanju.
- Gdje se mrežni utikači ili sprežnik uređaja koristi kao uređaj za iskapčanje napajanja, uređaj za iskapčanje napajanja ostat će spreman za upotrebu.
- Upotrebjavajte proizvod sigurno u okruženju temperature između 0°C i 40°C.

## Obavijest

### Sukladnost

Sve izmjene ili modifikacije ovog uređaja koje nije izričito odobrila tvrtka MMD Hong Kong Holding Limited mogu ovlaštenje korisnika za rukovanje opremom učiniti ništavnim. Ovime TP Vision Europe B.V. izjavljuje da je proizvod u skladu s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim uredbama direktive RED 2014/53/EU i UK Radio Equipment Regulations SI 2017 No 1206. Možete naći Izjavu o sukladnosti na [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).



Ovaj proizvod sukladan je za zahtjevima za radio interferenciju Europske zajednice.



Vaš proizvod je osmišljen i proizveden s visoko kvalitetnim materijalima te dijelovima koji se mogu reciklirati i ponovno upotrijebiti.



Ovaj simbol označava da se proizvod ne smije odlagati u kućanski otpad i da ga treba isporučiti na predviđeno prikupljalište radi recikliranja. Pridržavajte se lokalnih pravila i nikada ne zbrinjavajte proizvod s normalnim kućnim otpadom. Ispravno zbrinjavanje starih proizvoda pomaže spriječiti negativne posljedice za okoliš i ljudsko zdravlje.



Ovaj simbol znači da proizvod sadrži baterije pokrivene Europskim propisom (EU) 2023/1542 koje se ne mogu zbrinuti s normalnim kućnim otpadom. Informirajte se o lokalnom zasebnom sustavu prikupljanju električnih i elektronskih proizvoda i baterija. Pridržavajte se lokalnih pravila i nikada ne zbrinjavajte proizvod s normalnim kućnim otpadom. Ispravno zbrinjavanje starih proizvoda pomaže spriječiti negativne posljedice za okoliš i ljudsko zdravlje.

## Robni žigovi



Riječ Auracast™ i logotip registrirani su zaštitni znakovi u vlasništvu tvrtke Bluetooth SIG Inc., a korištenje takvih znakova od strane tvrtke MMD Hong Kong Holding Limited je pod licencom.

Ostali robni žigovi i trgovačke marke pripadaju svojim vlasnicima.



Robni žig Bluetooth® i logotipi registrirani su robni žigovi u vlasništvu tvrtke Bluetooth SIG, Inc. i bilo koja takva marka tvrtke MMD Hong Kong Holding Limited zaštićeni su licencijom.



Pojmovi HDMI, HDMI multimedijsko sučelje visoke definicije i logotip HDMI-ja zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke HDMI Licensing Administrator, Inc.



LDAC i LDAC logotip zaštitni su znakovi tvrtke Sony Corporation.



Logotip „Hi-Res Audio“ i logotip „Hi-Res Audio Wireless“ upotrebjavaju se pod licencom udruženja Japan Audio Society.



Izrada neovlaštenih kopija materijala zaštićenih autorskim pravom, uključujući računalne programe, emitiranja i snimke zvuka, može predstavljati kršenje autorskih prava i predstavlja kazneno djelo. Opremu ne bi trebalo koristiti u te svrhe.

## 2 Vaš bežični kućni zvučnik

Čestitamo na kupnji i dobrodošli u Philips! Za potpunu koristi od podrške koju Philips nudi, registrirajte svoj proizvod na [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

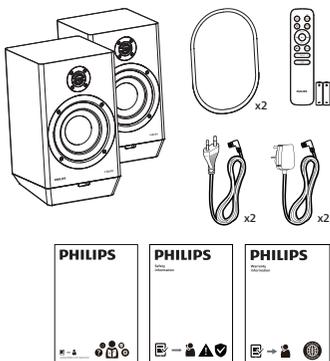
### Uvod

- S bežičnim kućnim zvučnikom možete
- reproducirati zvuk s Bluetootha, Auracast™ prijamnika, HDMI ARC, optičkog ulaza, USB zvučnog ulaza, RCA AUX ulaza.

### Što se nalazi u kutiji

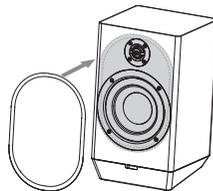
Provjerite i identificirajte sadržaj pakiranja:

- Zvučnici x 2
- Pokrovi zvučnika x 2
- Daljinski upravljač
- AAA baterije x 2
- AC kabeli za napajanje x 4
- Sigurnosni list
- Kratki vodič za početnike
- Jamstvo



### Postavljanje pokrova zvučnika

Pokrov zvučnika ima magnet kojim se može izravno pričvrstiti na zvučnik.

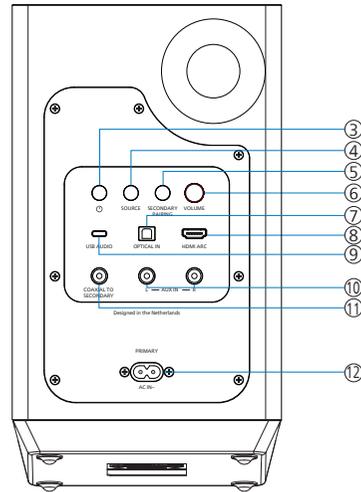
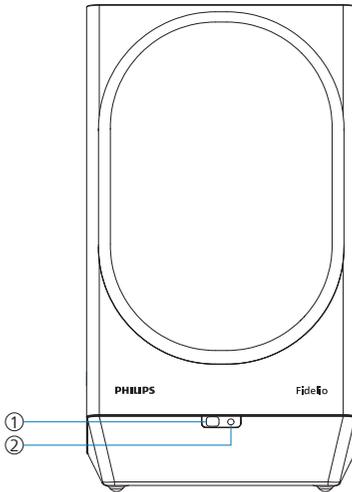


### Napomena

- Slike, ilustracije i nacrti prikazani u ovom korisničkom priručniku služe samo za referencu. Izvor stvarnog proizvoda može se razlikovati.

# Pregled zvučnika

## L Glavni zvučnik



### ① Daljinski senzor

### ② LED indikator

- Status funkcije (pogledajte tablicu u nastavku).

### ③

- Uključivanje/isključivanje jedinice.

### ④ SOURCE (IZVOR)

- Prebacivanje na BT/Auracast™ prijamnik/HDMI ARC/Optički ulaz/USB zvuk/AUX ulazni izvor.
- Bluetooth uparivanje.
- Izbrišite povijest uparivanja Bluetootha.
- Ponovno skenirajte Auracast™ TX kanale.

### ⑤ SECONDARY PAIRING (SEKUNDARNO UPARIVANJE)

- Uđite u način uparivanja sa sekundarnim zvučnikom.
- Prebacite na sljedeći Auracast™ TX kanal.

### ⑥ VOLUME (GLASNOĆA)

- Prilagodite glasnoću.

### ⑦ OPTICAL IN (OPTIČKI ULAZ)

- Priključite na optički zvučni izlaz na TV-u ili digitalnom uređaju.

### ⑧ HDMI ARC

- Spojite na HDMI ulaz na TV-u.

### ⑨ USB AUDIO (USB ZVUK)

- Povežite se s prijenosnim ili stolnim računalom.

### ⑩ L-AUX IN-R (L-AUX ULAZ-D)

- Priključite vanjske audio uređaje.

### ⑪ COAXIAL TO SECONDARY (KOAKSIJALNI NA SEKUNDARNI)

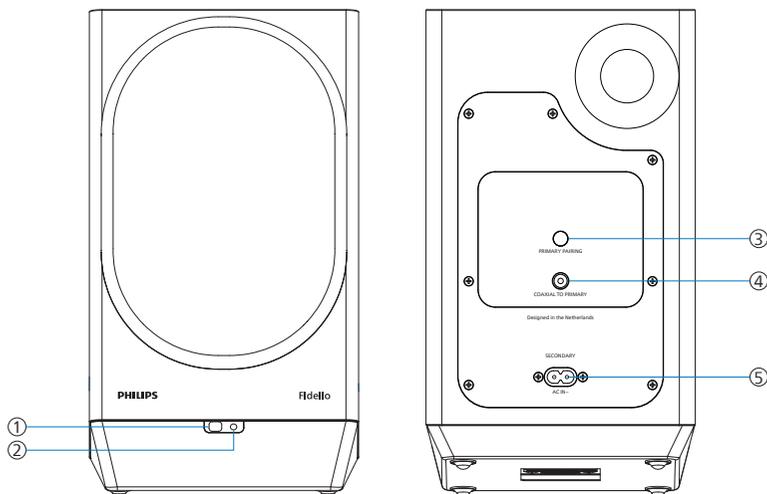
- Koaksijalnim kabelom povežite sekundarni zvučnik.

### ⑫ AC IN~ (ULAZ IZMJENIČNE STRUJE~)

- Priključite AC kabel za napajanje.

Funkcija	Status	Uzorak
<b>Napajanje</b>	U stanju mirovanja Isključi	● Stalno crveno - Isključeno
<b>Bluetooth</b>	Uparivanje Spojeno Odspojeno	↕● Treperi plavo (brzo) ● Stalno plavo ↕● Treperi plavo (sporo)
<b>Auracast™</b>	Način skeniranja Spojeno	↕● Treperi cijan (sporo) ● Stalno cijan
<b>Drugi izvor</b>	HDMI ARC Optički ulaz USB zvuk AUX ulaz	● Stalno narančasto ● Stalno maslinasto ● Stalno žuto ● Stalno ružičasto
<b>Veza bežičnog zvučnika</b>	Uparivanje Spojeno Odspojeno	↕○ Treperi bijelo (brzo) ○ Stalno bijelo (10 sek.) ↕○ Bijelo treptanje (sporo)
<b>Veza žičnog zvučnika</b>	Spojeno Reprodukcija zvuka visoke definicije	● Stalno zeleno (10 sek.) ● Stalno žuto (10 sek.)

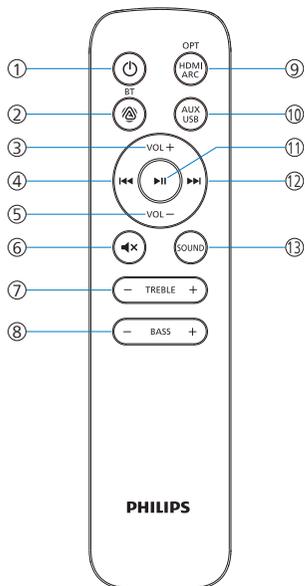
## R Sekundarni zvučnik



- ① **Daljinski senzor**
- ② **LED indikator**
  - Status funkcije (pogledajte tablicu u nastavku).
- ③ **PRIMARY PAIRING (PRIMARNO UPARIVANJE)**
  - Pritisnite za ulazak u način uparivanja s primarnim zvučnikom.
- ④ **COAXIAL TO PRIMARY (KOAKSIJALNO NA PRIMARNO)**
  - Koaksijalnim kabealom povežite se s primarnim zvučnikom.
- ⑤ **AC IN~ (ULAZ IZMJENIČNE STRUJE~)**
  - Priključite AC kabel za napajanje.

Funkcija	Status	Uzorak
Napajanje	U stanju mirovanja Isključiti	● Stalno crveno - Isključeno
Izvor	Bluetooth Auracast™ prijamnik HDMI ARC Optički ulaz USB zvuk AUX ulaz	● Stalno plavo ● Stalno cijan ● Stalno narančasto ● Stalno maslinasto ● Stalno žuto ● Stalno ružičasto
Veza bežičnog zvučnika	Uparivanje Spojeno Odspojeno	⏏ Treperi bijelo (brzo) ○ Stalno bijelo (10 sek.) ⏏ Bijelo treptanje (sporo)
Veza žičnog zvučnika	Spojeno Reprodukcija zvuka visoke definicije	● Stalno zeleno (10 sek.) ● Stalno žuto (10 sek.)

## Pregled daljinskog upravljača.



- ⑦ **- TREBLE + (- VISOKI +)**
  - Prilagodite razinu visokih tonova.
- ⑧ **- BASS + (- BAS +)**
  - Prilagodite razinu basa.
- ⑨ **OPT/HDMI ARC (OPTIČKI/HDMI ARC)**
  - Pritisnite za odabir Optičkog ulaza ili HDMI ARC izvora.
- ⑩ **AUX/USB (POMOĆNI/USB)**
  - Pritisnite kako biste odabrali AUX ulaz ili USB zvučni izvor.
- ⑪ **▶||**
  - Pokrenite ili pauzirajte reprodukciju.
- ⑫ **▶▶**
  - Preskočite na sljedeću pjesmu.
  - U Auracast načinu rada prebacite na sljedeće nešifrirano emitiranje.
  - Pritisni i drži kako biste brzo premotali unaprijed.
- ⑬ **SOUND (ZVUK)**
  - Odaberite postavku zvuka (Uravnoteženo/Toplo/Svijetlo/Snažno/Jasno/Prilagođeno).

- ① **⏻**
  - Uključivanje/isključivanje jedinice.
- ② **BT (BLUETOOTH)/📶**
  - Pritisnite za odabir načina Bluetootha ili Auracast prijavnika.
  - Pritisnite i držite dulje od 3 sekunde za aktiviranje/deaktiviranje načina Auracast emitiranja.
- ③ **VOL + (GLASNOĆA +)**
  - Povećaj glasnoću.
- ④ **⏮**
  - Skočite na prethodnu pjesmu.
  - U Auracast načinu rada prebacite na prethodno nešifrirano emitiranje.
  - Pritisni i drži kako biste brzo premotali unazad.
- ⑤ **VOL - (GLASNOĆA -)**
  - Smanji glasnoću.
- ⑥ **🔇**
  - Utišajte ili povratite zvuk.

# 3 Počnimo

Upute u ovom poglavlju uvijek slijedite prema redoslijedu.

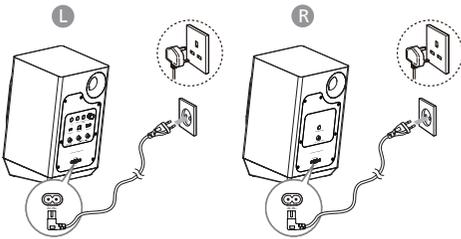
## Spojite napajanje

### ! Oprez

- Rizik od oštećenja proizvoda! Pobrinite se da naponski kabel odgovara naponu otisnutom na poleđini s donje strane proizvoda.
- Rizik od strujnog udara! Prije nego ukopčate kabel za napajanje izmjeničnom strujom, provjerite je li utikač dobro učvršćen. Kada iskopčavate kabel za napajanje izmjeničnom strujom, uvijek povucite utikač, nikada ne povlačite kabel.
- Prije nego što spojite kabel za napajanje izmjeničnom strujom, provjerite jeste li sve ostalo provjerili.

Priključite AC IN~ utičnicu na zvučniku sa zidnom utičnicom za struju korištenjem isporučenog kabela za napajanje izmjeničnom strujom.

↳ Kada zvučnik povežete s izmjeničnim napajanjem, LED svjetlo je stalno crveno.



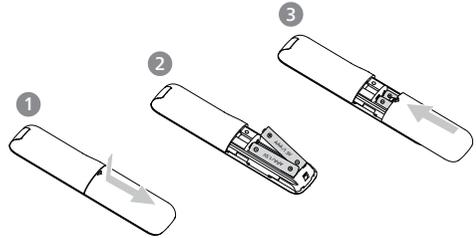
## Pripremite daljinski upravljač

- Isporučeni daljinski upravljač omogućuje daljinsko upravljanje jedinicom.
- Čak i ako koristite daljinski upravljač unutar dometa od 6 m (19,7 stopa), možda neće funkcionirati ako se između jedinice i daljinskog upravljača nalaze prepreke.
- Ako se daljinskim upravljačem rukuje u blizini drugih proizvoda koji zrače infracrvene zrake ili ako se u blizini jedinice koriste drugi daljinski upravljači koji koriste infracrvene zrake, možda neće funkcionirati ispravno. Isto tako, drugi proizvodi mogli bi nepravilno funkcionirati.

## Pripremite daljinski upravljač

Za umetanje baterije daljinskog upravljača:

- 1 Otvorite odjeljak baterije.
- 2 Umetnite isporučenu AAA bateriju ispravnog polariteta (+/-), kako je naznačeno.
- 3 Zatvorite odjeljak za baterije.



## Mjere opreza u vezi baterija

- Svakako umetnite baterije s ispravnim pozitivnim „⊕” i negativnim „⊖” polaritetom.
- Upotrebljavajte baterije istog tipa. Nikad nemojte zajedno koristiti različite tipove baterija.
- Možete koristiti ili punjive ili nepunjive baterije. Pogledajte etikete s mjerama opreza.
- Pazite na svoje nokte prilikom uklanjanja poklopca baterije i baterije.
- Nemojte ispuštati daljinski upravljač na pod.
- Nemojte dozvoliti da bilo što udari daljinski upravljač.
- Nemojte prolijevati vodu ili bilo koju drugu tekućinu na daljinski upravljač.
- Nemojte postavljati daljinski upravljač na mokre predmete.
- Ne postavljajte daljinski upravljač pod izravnu sunčevu svjetlost ili u blizini izvora prekomjerne topline.
- Izvadite bateriju iz daljinskog upravljača kada se ne koristi dulje vrijeme jer može doći do korozije ili curenja baterije i rezultirati fizičkim ozljedama i/ili oštećenjem imovine i/ili požarom.
- Nemojte koristiti baterije koje se razlikuju od navedenih.
- Nemojte miješati stare baterije s novima.
- Nikad nemojte puniti bateriju osim ako niste sigurni da s radi o punjivom tipu baterije.

---

## Uključi/Isključi

- Pritisnite  za uključivanje jedinice.
  - ↳ Proizvod se uključuje na posljednji odabrani izvor.
- Pritisnite  za prebacivanje uređaja u stanje pripravnosti.
  - ↳ LED svijetli stalnim crvenim svjetlom.



### Napomena

- Uređaj prelazi u stanje pripravnosti nakon neaktivnosti od 15 minuta.

---

## Prilagodite glasnoću

Prilikom slušanja pritisnite **VOL+/-** na daljinskom upravljaču ili okrenite **VOLUME** na pozadini glavnog zvučnika za prilagodavanje glasnoće.

---

## Odaberite svoje zvuk

Možete odabrati idealan zvuk svoje glazbe.

---

## Odaberite efekt ekvalizatora (EQ)

Pritisnite **SOUND** na daljinskom upravljaču kako biste odabrali predefimirane načine zvuka koji odgovaraju glazbi: **BALANCED/WARM/BRIGHT/POWERFUL/CLEAR/CUSTOM**.

---

## Postavke poboljšanja zvuka

U uravnoteženom ekvalizatoru:

- pritisnite **-TREBLE+** na daljinskom upravljaču kako biste prilagodili intenzitet izlaznog zvuka.
- pritisnite **-BASS+** na daljinskom upravljaču kako biste prilagodili intenzitet izlazni bas zvuk.
  - ↳ Ako prilagodavanje dosegne maksimalnu vrijednost, začut ćete zvuk poruke.

U prilagođeni ekvalizatoru možete ručno prilagoditi zvuk u aplikaciji prema svojim željama.

# 4 Povezivanje

## Povezivanje zvučnika

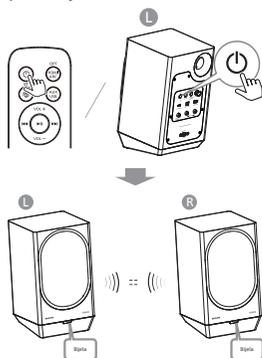
Za spajanje zvučnika koristite jednu od sljedećih metoda.

### Automatsko uparivanje

Pritisnite  za uključivanje primarnog zvučnika. Primarni i sekundarni zvučnici će se automatski upariti.

↳ Čut ćete zvuk glasovni upit.

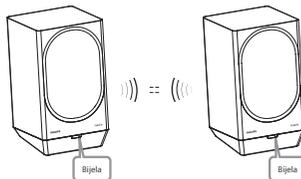
↳ LED treperi bijelo.



2 Ponovno pritisnite **SECONDARY PAIRING** i **PRIMARY PAIRING** na stražnjoj strani zvučnika za potvrdu uparivanja.

↳ Čut ćete zvuk glasovni upit.

3 Kada je povezivanje uspješno, LED na primarnom i sekundarnom zvučniku zasvijetlit će se stalnim bijelim svjetlom.



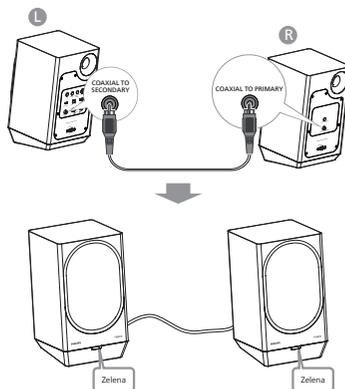
### Napomena

- Kada su primarni i sekundarni zvučnici bežično upareni, zvučnici će se automatski ponovno povezati nakon ponovnog pokretanja (uključivanja/isključivanja).

### Žična veza

Spojite **COAXIAL TO SECONDARY** na pozadini primarnog zvučnika i **COAXIAL TO PRIMARY** na pozadini sekundarnog zvučnika koaksijalnim zvučnim kablom (nije isporučen).

↳ Kada su primarni i sekundarni zvučnik spojeni žicom, LED na oba zvučnika zasvijetlit će se zelenom bojom.



### Savjeti

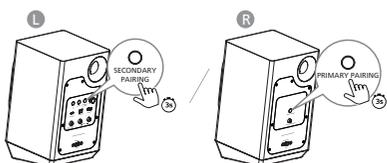
- Nemojte pritisnuti gumb **PRIMARY PAIRING** ili **SECONDARY PAIRING** na pozadini zvučnici, osim za ručno uparivanje.

### Ručno uparivanje

1 Uključite uređaj, pritisnite i držite **SECONDARY PAIRING** na stražnjoj strani primarnog zvučnika u trajanju od 3 sekunde i **PRIMARY PAIRING** na stražnjoj strani sekundarnog zvučnika u trajanju od 3 sekunde za ulazak u način uparivanja primarnog i sekundarnog zvučnika.

↳ Čut ćete zvuk glasovni upit.

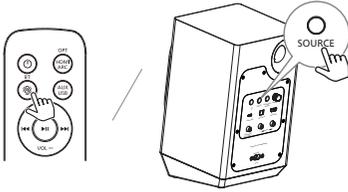
↳ LED treperi bijelo.



## Bluetooth® veza

- 1 Pritisnite **BT**/ na daljinskom upravljaču ili **SOURCE** na pozadini primarnog zvučnika za odabir Bluetooth načina rada.

↳ LED treperi plavo.



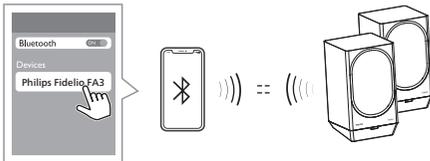
- 2 Na Bluetooth uređaju uključite Bluetooth, pretražite i odaberite **[Philips Fidelio FA3]** za početak spajanja.

- 3 Odaberite **[Philips Fidelio FA3]**.

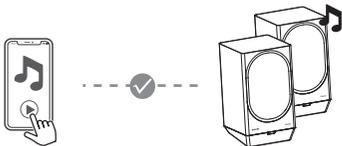
Ako je povezivanje uspješno:

↳ Čut ćete zvuk glasovni upit.

↳ LED se prebacuje u stalno plavo svjetlo.



- 4 Reproducirajte glazbu putem svog uređaja.



Za upravljanje reprodukcijom koristite isporučeni daljinski upravljač.

- Za povećanje ili smanjenje glasnoće pritisnite **VOL+/-**.
- Za pauziranje/nastavak reprodukcije pritisnite **▶ II**.
- Za preskakanje pjesme pritisnite **▶▶ I/◀◀**.

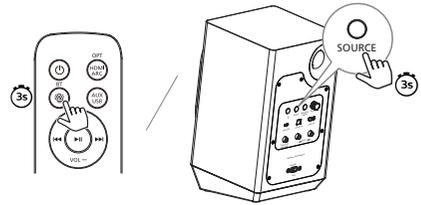
## Odspojite Bluetooth®

- Prebacite na drugi izvod zna jedinici.
- Onemogućite funkciju s vašeg Bluetooth® uređaja.
- Pritisnite i držite **BT**/ na daljinskom upravljaču u trajanju od 3 sekunde ili **SOURCE** na stražnjoj strani primarnog zvučnika u trajanju od 3 sekunde za prekid Bluetooth veze.

Ako se uspješno odspojeno:

↳ Čut ćete zvuk glasovni upit.

↳ LED treperi plavo.



## Obrišite zapise o Bluetooth® uparivanju

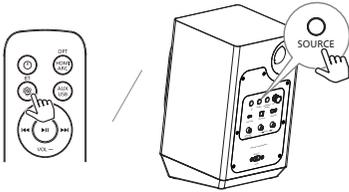
- Pritisnite i držite **SOURCE** na pozadini primarnog zvučnika 8 sekundi u odspojenom načinu rada.

### Napomena

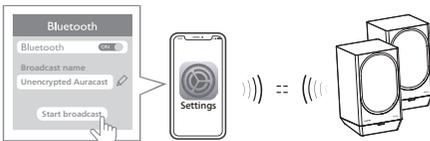
- Učinkoviti radni domet Bluetooth veze između jedinice omogućen uređaja je približno 10 metara (slobodni prostor).
- Nije zajamčena kompatibilnost sa svim Bluetooth® uređajima.
- Prepreka između jedinice i uređaja može smanjiti radni domet.
- Držite podalje od drugih elektroničkih uređaja koji bi mogli izazvati smetnje.
- Jedinica će se odspojiti kada se uređaj pomakne izvan operativnog dometa.

## Povezivanje Auracast™ prijamnika

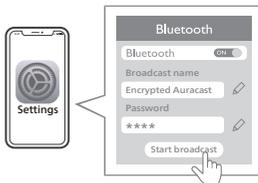
- 1 Na uređaju koji podržava Auracast™ emitiranje slijedite upute za omogućavanje Auracast™ emitiranja.
- 2 Pritisnite **BT**/ na daljinskom upravljaču ili **SOURCE** na pozadini primarnog zvučnika za odabir Auracast™ načina rada.  
↳ Čut ćete zvuk glasovni upit.  
↳ LED treperi u cijan boji.



- 3 Ako se zvučnik prvi put uključi u način rada Auracast™ prijamnika ili je popis stanica prazan, zvučnik će automatski započeti skeniranje, a zatim će se automatski započeti nešifrirano emitiranje s najjačim signalom.  
↳ LED se prebacuje u stalno cijan svjetlo.



- 4 Ako želite primati šifrirana emitiranja na svom Auracast™ uređaju za emitiranje, slijedite upute za svoj Auracast™ uređaj za emitiranje i unesite lozinku za svoj Auracast™ uređaj za emitiranje.



- 5 Za upravljanje reprodukcijom koristite isporučeni daljinski upravljač.
  - Za povećanje ili smanjenje glasnoće pritisnite **VOL+/-**.

## Napomena

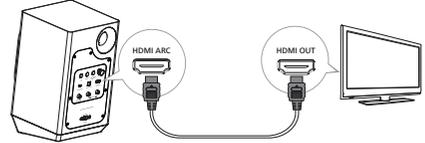
- Kada je Auracast™ prijamnik spojen, pritisnite **SOURCE** na pozadini primarnog zvučnika u trajanju od 3 sekunde za ponovno skeniranje Auracast™ kanala za emitiranje.
- Kada je Auracast™ prijamnik spojen na više Auracast™ kanala prijamnika, pritisnite gumb **SECONDARY PAIRING** na pozadini primarnog zvučnika za prebacivanje na sljedeći nešifrirani Auracast™ kanal za emitiranje.

## Odspojite Auracast™ prijamnik

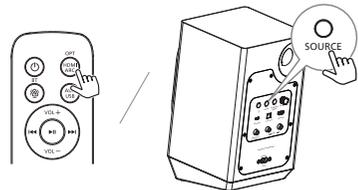
- Prebacite na drugi izvod zna jedinici.
- Deaktivirajte Auracast™ emitiranje na svom Auracast™ uređaju za emitiranje.  
Ako je odspajanje uspješno,  
↳ LED treperi u cijan boji.

## Spojite na HDMI ARC

- 1 HDMI kabelom spojite **HDMI ARC** utičnicu na pozadini primarnog zvučnika s HDMI OUT utičnicom na televizoru (nije isporučen).



- 2 Pritisnite **HDMI ARC** na daljinskom upravljaču ili **SOURCE** na pozadini primarnog zvučnika za odabir HDMI ARC načina rada.  
↳ LED indikator svijetli stalnim narančastim svjetlom.



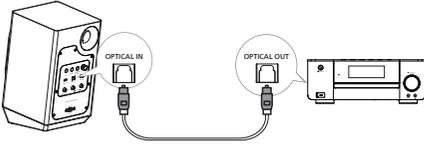
- 3 Uključite HDMI-CEC rad na svojem TV-u. Pojediniosti potražite u korisničkom priručniku televizora.
- HDMI ARC priključak na televizoru mogao bi biti drugačije označen. Pojediniosti potražite u korisničkom priručniku televizora.
- 4 Pomoću HDMI kabela velike brzine spojite **HDMI ARC** priključak na pozadini primarnog zvučnika s **HDMI ARC** priključkom na televizoru.

### Napomena

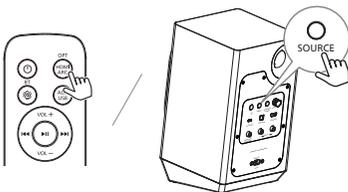
- Vaš TV mora podržavati funkcije HDMI-CEC i ARC. Potrebno je uključiti opcije HDMI-CEC i ARC.
- Metoda postavljanja za HDMI-CEC i ARC može se razlikovati ovisno o TV-u. Za pojediniosti o funkciji ARC pogledajte vlasnički priručnik televizora.
- Obavezno koristite HDMI kabele koji podržavaju funkciju ARC.
- Koristite HDMI kabel duljine koja ne premašuje 3 m.

## Spojite na optički ulaz

- 1 Koristite optički kabel (nije isporučen) za spajanje **OPTICAL IN** priključka na pozadini primarnog zvučnika na **OPTICAL OUT** utičnicu na vanjskom zvučnom uređaju.



- 2 Pritisnite **OPT** na daljinskom upravljaču ili **SOURCE** na pozadini primarnog zvučnika za odabir optičkog načina rada.
- ↳ LED indikator svijetli stalnim maslinastim svjetlom.

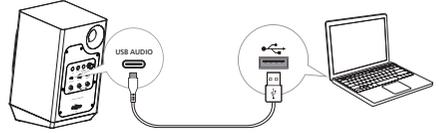


### Napomena

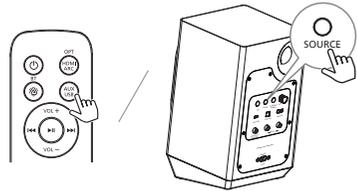
- Koristite optički kabel duljine koja ne premašuje 3 m.

## Spajanje na USB zvuk

- 1 Spojite **USB AUDIO** priključak na pozadini primarnog zvučnika s USB priključkom na prijenosnom/stolnom računalu pomoću USB kabela (nije isporučen).



- 2 Pritisnite **USB** na daljinskom upravljaču ili **SOURCE** na pozadini primarnog zvučnika za odabir načina USB zvuka.
- ↳ LED svijetli stalnom žutim svjetlom.



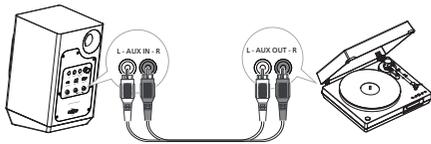
- 3 Za osnovne kontrole zvučnika koristite isporučeni daljinski upravljač.
- Za povećanje ili smanjenje glasnoće pritisnite **VOL+/-**.
  - Za pauziranje/nastavak reprodukcije pritisnite **II**.
  - Za preskakanje pjesme pritisnite **▶▶/◀◀**.

### Napomena

- Koristite USB kabel duljine koja ne premašuje 3 m.

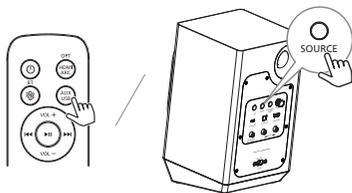
## Spajanje na pomoćni ulaz

- 1 Spojite **L-AUX IN-R** utičnice na pozadini primarnog zvučnika s **AUX OUT** utičnicama na vanjskim zvučnim uređajima pomoću RCA kabela (nije isporučen).



- 2 Pritisnite **AUX** na daljinskom upravljaču ili **SOURCE** na pozadini primarnog zvučnika za odabir načina AUX ulaza.

↳ LED se prebacuje u stalno ružičasto svjetlo.



### Napomena

- Koristite RCA kabel duljine koja ne premašuje 3 m.

## Vraćanje na tvorničke postavke

Uređaj vratite na zadane postavke.

Kada je zvučnik uključen, pritisnite i držite gumbе **SOURCE** i **SECONDARY PAIRING** na pozadini primarnog zvučnika u trajanju od 5 sekundi.

↳ Čut ćete zvuk glasovni upit.

↳ Uređaj se vraća na tvorničke postavke i ulazi u stanje pripravnosti.

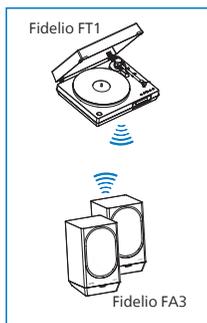
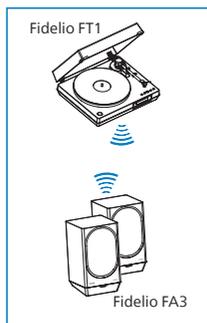


### Napomena

- Nakon vraćanja na tvorničke postavke potrebno je ručno uparivanje zvučnika.

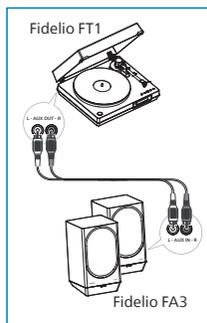
# 5 Spojite zvučnike Philips Fidelio FA3 i gramofon FT1

Ovaj odjeljak pomaže vam u spajanju gramofona Fidelio FT1 i zvučnika FA3.



**A**

**B**



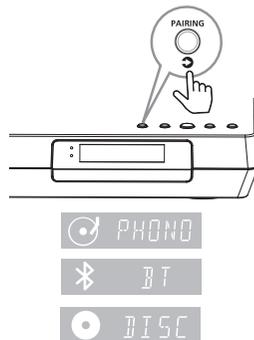
**C**

Veza	Otvori stranicu
<b>A</b> Auracast™ veza	16
<b>B</b> Bluetooth ulazna i izlazna veza	18
<b>C</b> Žična veza	19

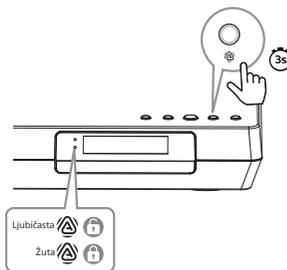
## A Auracast™ veza

### FT1

- 1 Pritisnite gumb **PAIRING** za prebacivanje na izvor Fono/Bluetooth/Disk.



- 2 U izvoru Fono/Bluetooth/Disk pritisnite i 3 sekunde držite gumb na gramofonu ili odaberite **Source Control** u aplikaciji Philips Entertainment (/Auracast™ emitiranje) za ulazak u Auracast™ emitiranje.



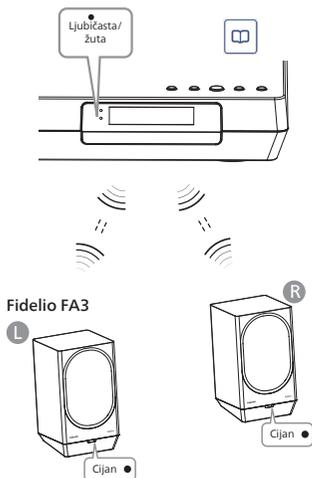
U aplikaciji Philips Entertainment udite u Opće postavke, odaberite **Public** (nešifrirano emitiranje) ili **Personal** (šifrirano emitiranje) iz Auracast™ emitiranja.

- Kada odaberete nešifrirano emitiranje, LED 2 će se zasvijetliti stalnim ljubičastim svjetlom i začut ćete zvuk upozorenja s gramofona.
- Kada odaberete šifrirano emitiranje, LED 2 će se zasvijetliti stalnim žutim svjetlom i začut ćete zvuk upozorenja s gramofona.

- 3 Možete emitirati na bilo koji broj proizvoda s podrškom za Auracast™. Slijedite upute za omogućavanje Auracast™ veze.

4 Ako je Auracast kanal emitiranja šifriran, na Auracast prijamicima morate unijeti lozinku kako bi mogli slušati kanal.

- Nakon povezivanja, LED na proizvodima s omogućenom funkcijom Auracast™ (Fidelio FA3) svijetlit će stalno u cijan boji.



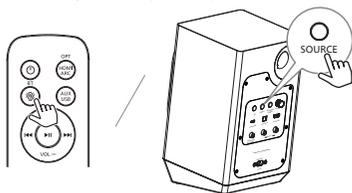
5 Pritisnite gumb **PAIRING**/ za prebacivanje između Fono/Disk/Bluetooth i reprodukciju različitih izvora zvuka.

## Odspojite Auracast™ emitiranje

- Pritisnite i držite gumb  na svom gramofonu u trajanju od 3 sekunde za izlazak iz Auracast emitiranja s gramofona.  
↳ LED 2 treperi ljubičasto ili žuto.

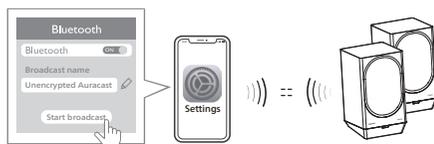
### FA3

- 1 Na uređaju koji podržava Auracast™ emitiranje slijedite upute za omogućavanje Auracast™ emitiranja.
- 2 Pritisnite **BT**/ na daljinskom upravljaču ili **SOURCE** na pozadini primarnog zvučnika za odabir Auracast™ načina rada.  
↳ Čut ćete zvuk glasovni upit.  
↳ LED treperi u cijan boji.

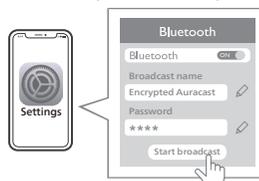


3 Ako se zvučnik prvi put uključi u način rada Auracast™ prijavnika ili je popis stanica prazan, zvučnik će automatski započeti skeniranje, a zatim će se automatski započeti nešifrirano emitiranje s najjačim signalom.

↳ LED se prebacuje u stalno cijan svjetlo.



4 Ako želite primati šifrirana emitiranja na svom Auracast™ uređaju za emitiranje, slijedite upute za svoj Auracast™ uređaj za emitiranje i unesite lozinku za svoj Auracast™ uređaj za emitiranje.



5 Za upravljanje reprodukcijom koristite isporučeni daljinski upravljač.

- Za povećanje ili smanjenje glasnoće pritisnite **VOL+/-**.

## Napomena

- Kada je Auracast™ prijavnik spojen, pritisnite **SOURCE** na pozadini primarnog zvučnika u trajanju od 3 sekunde za ponovno skeniranje Auracast™ kanala za emitiranje.
- Kada je Auracast™ prijavnik spojen na više Auracast™ kanala prijavnika, pritisnite gumb **SECONDARY PAIRING** na pozadini primarnog zvučnika za prebacivanje na sljedeći nešifrirani Auracast™ kanal za emitiranje.

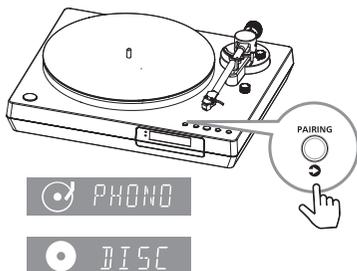
## Odspojite Auracast™ prijavnik

- Prebacite na drugi izvod zna jedinici.
- Deaktivirajte Auracast™ emitiranje na svom Auracast™ uređaju za emitiranje.  
Ako je odspajanje uspješno,  
↳ LED treperi u cijan boji.

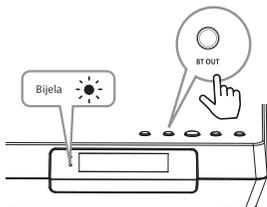
## B Bluetooth ulazna i izlazna veza

### FT1

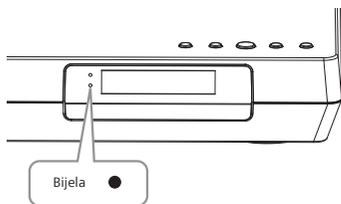
- 1 Pritisnite gumb **PAIRING** /  za prebacivanje na izvor Fono/Disk.



- 2 U izvoru Fono/Disk pritisnite gumb **BT OUT** za ulazak u način uparivanja Bluetooth izlaz.  
↳ LED1 trepće bijelom bojom.



- 3 Provjerite je li vaš Bluetooth uređaj u načinu uparivanja.
- 4 Gramofon automatski počinje skenirati i uparivati se s najbližim Bluetooth uređajem ili uređajem s najjačim signalom.
- 5 Nakon povezivanja začut ćete zvuk upozorenja s gramofona.  
↳ LED2 će svijetliti stalnim bijelim svjetlom.



## Odspojite BLUETOOTH IZLAZ

Pritisnite i 3 sekunde držite gumb **BT OUT** na gramofonu.

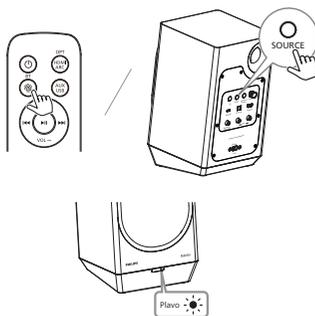
↳ LED 2 se prebacuje sa stalnog bijelog na svjetla na treperenje bijelog svjetla.

### Napomena

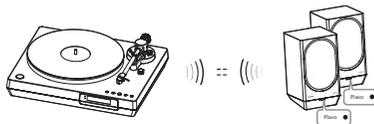
- Ako uparivanje ne uspije, ponovno pritisnite gumb **BT OUT** za skeniranje uređaja s omogućenim Bluetoothom.

### FA3

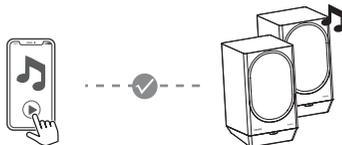
- 1 Pritisnite **BT** /  na daljinskom upravljaču ili **SOURCE** na pozadini primarnog zvučnika za odabir Bluetooth načina rada i uđite u način uparivanja.  
↳ LED treperi plavo.



- 2 Ako je povezivanje uspješno:  
↳ Čut ćete zvuk glasovni upit.  
↳ LED se prebacuje u stalno plavo svjetlo.



- 3 Reproducirajte glazbu putem svog uređaja.



Za upravljanje reprodukcijom koristite isporučeni daljinski upravljač.

- Za povećanje ili smanjenje glasnoće pritisnite **VOL+/-**.
- Za pauziranje/nastavak reprodukcije pritisnite **II**.
- Za preskakanje pjesme pritisnite **▶▶/◀◀**.

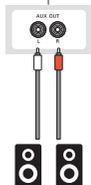
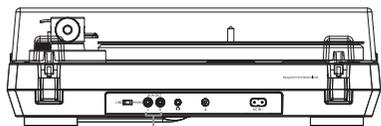
## C Žična veza (putem RCA zvučnog kabela)

### FT1

1 Priključite RCA kabel (nije uključen) na vanjski zvučnik.

↳ CRVENI utikač – ukopčajte ga u izlaz desnog kanala.

↳ BIJELI utikač – ukopčajte ga u izlaz lijevog kanala.

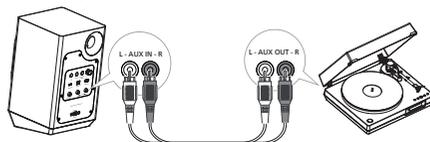


2 Postavite prekidač na LINE izlaz na pozadini uređaja Fidelio FT1 kao što je prikazano u nastavku.



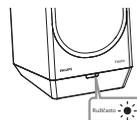
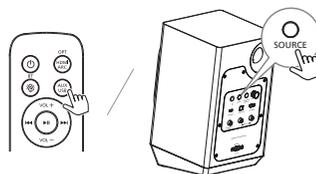
### FA3

1 Spojite **L-AUX IN-R** utičnice na pozadini primarnog zvučnika s **AUX OUT** utičnicama na uređaju Fidelio FT1 pomoću RCA kabela (nije isporučen).



2 Pritisnite **AUX** na daljinskom upravljaču ili **SOURCE** na pozadini primarnog zvučnika za odabir načina AUX ulaza.

↳ LED se prebacuje u stalno ružičasto svjetlo.



### Napomena

- Koristite RCA kabel duljine koja ne premašuje 3 m.

3 Za osnovne kontrole zvučnika koristite isporučeni daljinski upravljač.

- Za povećanje ili smanjenje glasnoće pritisnite **VOL+/-**.

# 6 Aplikacija Philips Entertainment

## Preuzimanje aplikacije

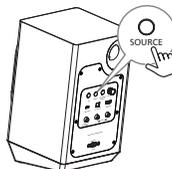
Skenirajte QR kod/pritisnite gumb „Preuzimanje“ ili pretražite „Philips Entertainment“ u Apple trgovini aplikaciji ili Google Play za preuzimanje aplikacije.



[philips.to/entapp](https://philips.to/entapp)

Aplikacija Philips Entertainment daje vam kontrolu nad glazbom koju slušate. Svoj pametni uređaj možete koristiti za jednostavan odabir stila zvuka koji želite, prebacivanje između izvora i još mnogo toga.

## Uparivanje aplikacije s zvučnikom



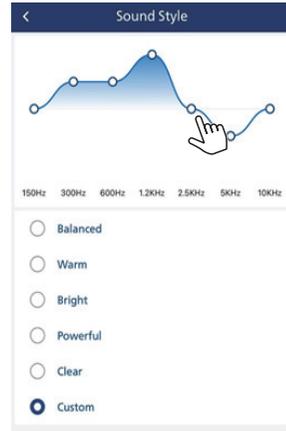
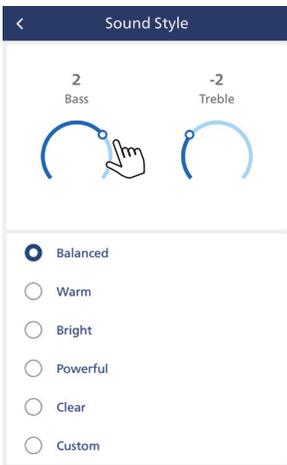
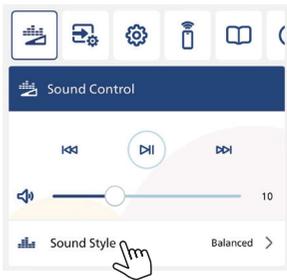
- 1 Na mobilnom uređaju pokrenite aplikaciju Philips Entertainment.
- 2 Mobilni uređaj mora biti omogućen u postavkama Bluetootha.
- 3 Ako prvi puta povežete aplikaciju Philips Entertainment sa svojim zvučnikom, od vas će se zatražiti da uparite aplikaciju sa svojim zvučnikom.
- 4 Pritisnite **SOURCE** na stražnjoj strani primarnog zvučnika kako biste omogućili aplikaciji da ga otkrije i upravlja njime.

## Odaberite svoje zvuk

Možete odabrati idealan zvuk svoje glazbe.

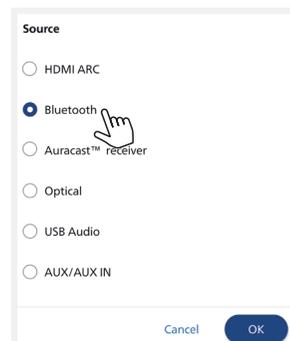
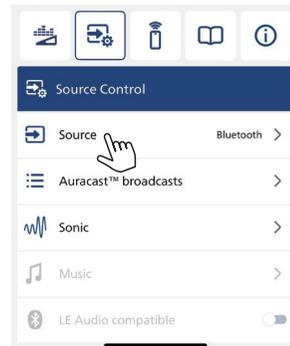
## Odaberite efekt ekvalizatora (EQ)

Pritisnite ikonu  u aplikaciji kako biste odabrali načine unaprijed definiranih zvukova koji odgovaraju vašoj glazbi: **BALANCED/WARM/BRIGHT/POWERFUL/CLEAR/CUSTOM**.



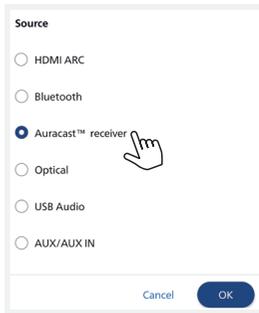
## Odaberite izvor

Pritisnite ikonu  u aplikaciji kako biste odabrali **HDMI ARC/Bluetooth/Auracast™ receiver/Optical/USB Audio/AUX In**.



## Primanje nešifiranog Auracast™ emitiranja

1 Odaberite izvor Auracast™ prijamnik.



2 Pritisnite [**Auracast™ broadcasts**] za ulazak na popis Auracast™ emitiranja.

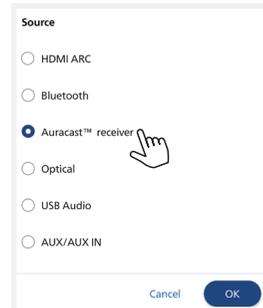


3 Kada odaberete **nešifirani** izvor reprodukcije s mobilnog telefona ili ključa, zvučnik će ga potražiti i povezati se s njim.  
↳ Svakako aktivirajte Auracast™ emitiranje na mobilnom telefonu, ključu ili proizvodu.

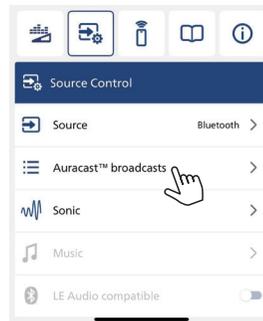


## Primajte nešifrirano Auracast™ emitiranje

1 Odaberite izvor Auracast™ prijamnik.

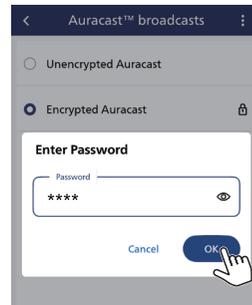


2 Pritisnite [**Auracast™ broadcasts**] za ulazak na popis Auracast™ emitiranja.



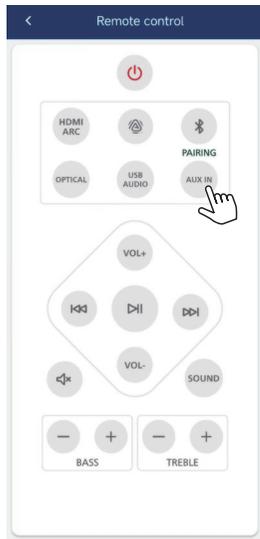
3 Kada odaberete **šifrirani** izvor reprodukcije s mobilnog telefona, ključa ili proizvoda, morat ćete unijeti lozinku. Unesite istu lozinku koju se unijeli kada ste postavili Auracast™ emitiranje s mobilnog telefona, ključa ili proizvoda.

↳ Svakako aktivirajte Auracast™ emitiranje na mobilnom telefonu, ključu ili proizvodu.



## Daljinski upravljač

Pritisnite ikonu  za ulazak i upotrijebite mobilni uređaj putem aplikacije Philips Entertainment kao daljinski upravljač za zvučnikom.



## Nadogradnja firmvera

Kako biste dobili najbolje značajke i podršku, ažurirajte svoj proizvod najnovijom verzijom firmvera.

Firmver za MCU može se nadograditi na najnoviju verziju putem aplikacije Philips Entertainment. Otvorite **Firmware Update** i pritisnite **Download & Update**. Ako je izdano ažuriranje, možete pritisnuti ikonu **Download & Upgrade** kako biste nastavili automatski.

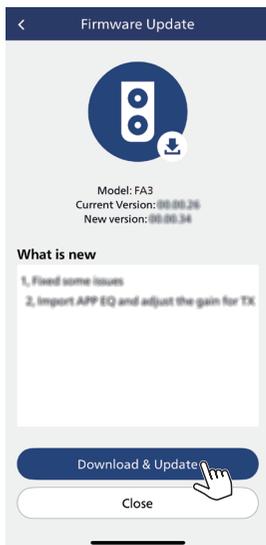


## Korisnički vodič

Za više informacija o korištenju proizvoda pritisnite ikonu  u aplikaciji gdje možete pronaći [User Manual] i [Quick Start Guide].



Kad se proizvod poveže s aplikacijom Philips Entertainment, može primati OTA ažuriranja firmvera. Uvijek ažurirajte na najnoviju verziju firmvera kako biste poboljšali performanse ovog proizvoda.



# 7 Specifikacije proizvoda

## Napomena

- Informacije o proizvodu podložne su promjenama bez prethodne najave.

## Opće informacije

Napajanje	100 – 240 V ~ 50/60 Hz
Potrošnja električne energije	< 30 W
Potrošnja električne energije u načinu ECO	< 0,5 W
Dimenzije (Š x V x D)	170x303x211 mm
Težina (glavna jedinica)	6,798 kg
Radna temperatura	0 – 40 °C

## Pojačalo

Ukupna izlazna snaga	2 x 50 W RMS (2 x 100 W maks.)
Izlazna snaga niskotonca	15 W RMS (30 W maks.)/ kanalu
Izlazna snaga srednjetonca	35 W RMS (70 W maks.)/ kanalu
Odgovor frekvencije	40 Hz - 40 KHz
Omjer signala i šuma	>75 dB
Totalna harmonička distorzija	≤1%

## Zvučnik

Impedancija	8 Ω (visokotonac) 4 Ω (bas)
Visokotonac	1-inčni visokotonac sa stošcem od titana i stražnjom komorom
Srednjetonac	5-inčni stožac od staklenih vlakana

## Bluetooth®

Verzija Bluetooth®-a	V5.4
Bluetooth® profili	A2DP, AVRCP
Frekvencijski pojas Bluetooth®-a	2402 - 2480 MHz
Maksimalna prijenosna snaga	≤ 9 dBm
Domet Bluetooth®-a	pribl.10m

## Podržani zvučni formati

HDMI ARC	PCM 44,1 KHz, 48 KHz, 96 KHz
Optički ulaz	PCM 44,1 KHz, 48 KHz, 96 KHz
Bluetooth®	SBC, AAC, LC3, LDAC

## Povezivanje zvučnika

Bežična veza	2,4 GHz
Žična veza	Koaksijalni zvučni kabel

## Daljinski upravljač

Udaljenost/Kut	6 m/30°
Vrsta baterija	AAA (1,5 Vx2)

# 8 Otklanjanje kvarova



## Upozorenje

- Nikada ne uklanjajte kućište proizvoda.

Da bi jamstvo ostalo valjano, nikad sami ne pokušavajte popraviti proizvod. Ako se susretnete s problemima prilikom uporabe ovog uređaja, provjerite sljedeće prije nego zatražite servis. Ako se problem ne riješi, idite na Philipsovu web stranicu ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). Kada kontaktirate Philips, pobrinite se da je uređaj u blizini i da imate broj modela i serijski broj.

## Nema napajanja

- Provjerite je li kabl napajanja uređaja za izmjeničnu struju pravilno priključen.
- Pobrinite se da je utičnica AC napajanja pod naponom.
- Kao značajka uštede energije, sustav se automatski gasi nakon 15 minuta nakon što reprodukcija pjesama dođe do kraja i nitko nije rukovao kontrolama.

## Nema zvuka ili loš zvuk

- Prilagodite glasnoću.
- Prilagodite jačinu zvuka na povezanom uređaju.
- Provjerite je li Bluetooth uređaj unutar radnog dometa.

## Nema odziva jedinice

- Odspojite i ponovno spojite utičnicu izmjeničnog napajanja, a zatim ponovno uključite jedinicu.
- Kao značajka uštede energije, sustav se automatski gasi nakon 15 minuta nakon što reprodukcija pjesama dođe do kraja i nitko nije rukovao kontrolama.

## Daljinski upravljač ne radi

- Prije nego pritisnete bilo koji funkcijski gumb, prvo daljinskim upravljačem odaberite točan izvor, umjesto da koristite glavnu jedinicu.
- Smanjite udaljenost između daljinskog upravljača i jedinice.
- Umetnite baterije s polaritetima (+/-) poravnanim kako je naznačeno.
- Zamijenite baterije.
- Uperite daljinski upravljač izravno prema senzoru s prednje strane jedinice.

## Kvaliteta zvuka je slaba nakon spajanja s uređajem koji omogućava Bluetooth

- Primanje Bluetootha je slabo. Približite uređaj bliže ovom zvučniku ili uklonite prepreku između njih.

## Reprodukcija muzike nije dostupna na ovom uređaju čak i nakon uspješne Bluetooth veze

- Uređaj se ne može koristiti za bežičnu reprodukciju glazbe preko ove jedinice.

## Nije moguće povezati s Bluetooth uređajem

- Uređaj ne podržava profile potrebne za ovaj uređaj.
- Bluetooth funkcija uređaja nije omogućena. Pogledajte u korisničkom priručniku uređaja kako omogućiti funkciju.
- Jedinica nije u načinu uparivanja.
- Ovaj proizvod je vjerojatno već spojen s drugim Bluetooth uređajem. Odspojite taj uređaj i pokušajte ponovno.

## Povezani mobilni uređaj stalno se povezuje i gubi vezu

- Primanje Bluetootha je slabo. Pomaknite uređaj bliže ovom proizvodu ili uklonite prepreke između njih.
- Neki mobilni telefoni mogu se stalno povezivati i prekinuti vezu kada upućujete ili prekidate pozive. To ne ukazuje na nikakav kvar ovog proizvoda.
- Za neke uređaje Bluetooth veza može se deaktivirati automatski kao značajka uštede napajanja. To ne ukazuje na nikakav kvar ovog proizvoda.



MMD Hong Kong Holding Limited. Sva prava pridržana. Specifikacije su podložne promjeni bez prethodne obavijesti.

Philips i Philips Shield Emblem odobrene su zaštitne marke tvrtke Koninklijke Philips N.V.te se koriste pod njihovom licencijom. Ovaj proizvod se proizvodi i prodaje pod odgovornošću tvrtke MMD Hong Kong Holding Limited ili jedna od njezinih podružnica, a MMD Hong Kong Holding Limited pruža jamstvo u vezi ovog proizvoda.